



Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

Le contenu de L'ÉCHO de LE GOULET est disponible et archivé à www.canadamunicipal.ca

Notre village vu d'en haut

Images : pilote du drone Benoit Gosselin



L'Écho de Le Goulet présente de nouveaux points de vue de la communauté. Et il en sera de même dans les prochaines éditions.

Depuis que l'équipe de la rédaction travaille avec un drone performant, nous pouvons monter un peu plus haut pour avoir de meilleurs points de vue de la réalité de notre communauté (voir autre texte en page 3).

L'Hôtel de ville est ici visible d'une hauteur de plus de 50 pieds, ce qui nous donne une meilleure perspective. On verra, au fil des mois, les travaux de réfection qui pourront être réalisés à l'extérieur.



Il en est de même de la plage qui semble bien plus accueillante vue de haut que de plein pied. L'ensemble des bâtiments peut entrer dans une seule image alors que vue du sol il n'est pas possible de les encadrer tous ensemble.

Le terrain de jeux semble bien plus grand et plus fourni en manège pour les petits. Une belle vue qui permet aussi de voir une partie de la plage et l'eau en fond de scène.



La communauté de Le Goulet se prépare pour un bel été, l'Écho l'accompagnera pour témoigner de la chaleur des bons vivants dans le village.

Comme par exemple la municipalité met à la disposition des gens à mobilité réduite, une chaise roulante pouvant aller sur le sable et dans l'eau durant la saison estivale. Aussi, un formulaire de règlements est disponible au bureau municipal du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30 pour la location de la chaise.

Bon été sécuritaire à tous! ☐



Rallyes pour la Fête du NB

La Ville de Lamèque vous invite dans le cadre de la fête du Nouveau-Brunswick à participer à ses rallyes d'observation gratuits le samedi 31 juillet 2021.

De 9 h à 16 h, des copies papier seront disponibles au Parc écologique de Lamèque. Vous devez retourner votre copie, le jour même, avant 16 h. Le rallye se déroule aux quatre coins de la Ville. Veuillez apporter vos propres crayons.

À gagner : 2 nuitées dans un chalet du Camping Lamèque, d'une valeur de 287\$.

POUR LES ENFANTS (3 à 8 ans)

9 h à 16 h - Rallye dans le sentier du Parc écologique de Lamèque. Prix de participation. Apporter vos propres crayons. Il doit y avoir AU MOINS UN adulte par équipe.

Prix de participation surprise pour chaque enfant. □

Mercredis Show

Les mercredis soir, de 18 h à 20 h, au parc Richelieu de Lamèque, spectacle en plein air. Artiste différent pour les trois spectacles.

28 juillet : Michel Casey

4 août : Rejean Larocque

18 août : à Déterminer

L'entrée est gratuite. Service de cantine sur place.

En cas de pluie, l'évènement sera annulé. ** il sera important de respecter les mesures émises par notre gouvernement

Pour plus d'info : 344-3222 □

**Économiser l'eau ...
C'est important!**

StHubert Express



HEURES D'OUVERTURE
TOUS LES JOURS 11 h à 20 h

Information : 548-1103

www.st-hubert.com

Causeries de la Maison de la Culture

La Maison de la Culture vous propose plusieurs causeries gratuites cet été, à la salle Ernest-Richard de l'hôtel de ville de Shippagan.

Dates à venir

27 juillet 2021 à 19 h 30

Loi sur les langues officielles, en quoi ça vous concerne?

Avec Alexandre Cédric Doucet

3 août 2021 à 19 h 30

Cohabitation interculturelle, un bien nécessaire!

Avec Kassim Doumbia □

Exposition à la P'tite Église

Cet été venez faire un tour à la P'tite Église de shippagan et découvrir les œuvres de différents artistes.

18 juillet au 7 août

Anna Rail : Peinture sur toile

8 au 14 août

Marie-Marthe Mallet : Peinture sur coquillage

15 août au 4 septembre

Gemma Hébert : Photographies et peintures

Les heures d'ouverture sont de 13 h à 17 h. Entrée gratuite! □



Tous les dimanches jusqu'au 12 septembre, de 10 h à 14 h, passez au Marché du Havre au Centre Rhéal-Cormier à Shippagan.

Vous y trouverez

- Produits de la mer
- Produits de la terre
- Produits artisanaux

Animation musicale.
Apportez vos sacs réutilisables.
L'entrée est gratuite!

Pour information : 336-3423.
Bienvenue à tous! □

Bloc-notes de gilles



Accidents en tous genres

Il suffit de lire ou d'écouter les informations pour apprendre qu'un accident impliquait des jeunes, des chauffards qui roulaient trop vite, un conducteur téméraire qui voulait impressionner ses passagers, un très jeune conducteur avec peu d'expérience alors que les conditions météo n'étaient pas formidables.

Trop souvent ça implique des blessés avec des séquelles graves. Pire encore... des morts inutiles. Triste pour la famille, les proches, les amis et la communauté qui connaissaient bien la personne. On pleure trop souvent ceux qu'on aime... pourtant ils le savaient... on le répète souvent.

Même chose pour les noyades. Se baigner seul, c'est dangereux! Il n'y aura personne pour t'aider, appeler des secours, intervenir au moins rapidement. Cet été, on devrait tous être plus prudents.

Petit rappel à tous

En cas d'accident : Vous devez rester sur les lieux de l'accident, même si la collision est légère. Vous pourrez ainsi constater les dommages ou apporter votre aide aux personnes qui en ont besoin. Sinon, vous pourriez devoir payer une amende ou même être accusé d'un crime.

Si une personne est en danger, il faut l'aider. Appelez les services d'urgence (911) pour que les policiers, même si les blessures semblent mineures, se chargent de dresser le rapport d'accident. Dans un mois on ne se souviendra même plus de la date ni de l'heure ou du lieu exactement.

Accident ou incident

Les policiers qualifient souvent d'incident des collisions ou autres événements alors que nous parlons toujours d'accident! Pourquoi?

On retiendra que, si les deux termes évoquent l'idée d'une interruption fâcheuse de nos habitudes normales, l'accident s'applique de préférence à un événement relevant du hasard, l'incident, lui s'applique à un événement sans grande importance, secondaire mais causé par une négligence, un oubli, une distraction. Ne pas faire un arrêt (Stop) ne cause pas un accident même si deux véhicules se touchent... mais c'est un incident fâcheux.

Prudence cet été, je veux vous retrouver comme lecteur à l'automne, et qu'on ne parle pas de vous au passé.

C'est pire que ce qu'on pensait



L'Écho utilise son drone depuis quelques temps pour chasser des images différentes et originales. Voici que notre pilote de drone était à Le Goulet récemment pour collecter des images du haut des airs. Il rapportait de son expédition une bonne cinquantaine d'images et de vidéo de notre communauté.

Une surprise décevante

À son retour, au moment de classer les images, quelle ne fut pas notre surprise d'apercevoir sur la plage, non pas une mais des dizaines de traces du passage de VTT. « Une vraie autoroute de 4 roues » vue du haut

Images : pilote du drone Benoit Gosselin



des airs.

Parallèlement on distingue au moins 7 différentes traces de pneus. C'est dire qu'au moins sept personnes différentes circulent illégalement sur la plage et brisent les efforts de la municipalité pour protéger, des inondations, le village. Faudra-t-il en venir à mettre des blocs de ciment pour enclaver la plage municipale? La question se pose puisqu'après au moins trois ans d'efforts soutenus il y en a encore qui ne comprennent pas l'importance de protéger les résidents de la municipalité qui est sous le niveau de la mer? □

Véloroute Péninsule acadienne

Des services à votre portée



L'application Ondago vous offre une liste de tous les commerces et services se retrouvant sur votre chemin. Recherchez et visitez nos partenaires pour vivre une expérience unique avec l'hospitalité des Acadiens.

Pensez à télécharger l'application mobile Ondago lors de votre prochaine sortie sur la Véloroute!

À vos vélos, prêts, téléchargez!

- Google Play : <https://bit.ly/2LLvzMo>
- Apple Store : <https://apple.co/3bL0jaN>

La Véloroute Péninsule acadienne

Congé férié

Veuillez prendre note que le bureau municipal sera fermé le lundi 2 août en raison de la Fête du Nouveau-Brunswick. □



AVIS PUBLIC

Pas de feux sur les plages



La saison estivale est arrivée et nous comprenons que les gens profitent de la belle température extérieure. Cependant, il n'est pas permis de faire des feux sur les plages incluant celle de Le Goulet. Il n'y a aucun mal à profiter du beau temps mais S.V.P., le faire dans les endroits appropriés.

Merci de votre compréhension! □

Le village de Le Goulet

Réunion du conseil

Relâche pour l'été

Veuillez noter qu'il n'y aura pas de réunion ordinaire publique du conseil municipal durant l'été.

Le conseil sera de retour en septembre 2021. Bon été! □

Veux, veux pas, faut se protéger



Qu'on le veuille ou non, lorsqu'on n'a pas le choix, il faut se résigner et agir en conséquence. Protéger ses biens, c'est essentiel.

Malgré le fait que Le Goulet soit un village calme, paisible et si agréable à vivre, il y a des éléments de chez nous ou parfois d'ailleurs qui viennent perturber la paix.

Le conseil municipal invite tous les résidents à être très vigilants, la nuit surtout, car plusieurs personnes se promènent pour entrer dans vos garages et vos autos, hangars, remises, cabanons et autres édifices.

Protégez vos biens, mettez-les sous clé. La municipalité vous demande de vous assurer de bien barrer vos portes en tout temps quand vous n'êtes pas là. □



Personnes Ressources

Administration Portuaire

Pascal Robichaud, président
397-0533
Danick Mallet, vice-président
1-780-747-4850
Yves Haché, sec. trés. 336-8778
Basile Gauvin, dir. 601-0188
Benoit Roussel, dir. 336-8687
Aldo Roussel, dir. 336-0910
Dino Roussel, dir. 399-0178

Association sportive de Le Goulet

Ullyse Haché, prés.

Chorale de Le Goulet

Josée Robichaud, resp.
336-4930

Club Brake Water, VTT

Glenda Robichaud, présidente
Guy Vienneau, vice-président
Syndy Davie, secrétaire
trésorière

Club de l'Âge d'Or

Emelie Richard, prés.
336-8832
Emelie Roussel, sec.
336-8557 ou 337-5024
Jacques Chiasson, trés.
336-8092

Club Régional des Aînés

Acadiens et Francophone
Roger Lanteigne, prés.
727-8990
Lorina Vienneau, vice-prés.
Delcia Cool, sec. 336-4883
Jacqueline Roy-Roussel, Trés.
336-8843
Gemma Duguay, syndic
336-4221
Muriel Roussel, syndic
336-8001
Carole Roussel, Syndic
336-4175
Armandine Duguay, Syndic
336-8342 ou 336-8629

Croix-Rouge

Sylvia Arseneault 395-2010
336-9107
Dépannage Secours Amitié
Brigitte Gauvin 344-7419

Paroisse Marie-Médiatrice

Patrice Roussel, prés.
336-9107
Chantal Roussel, sec.
336-8582
Jacques Chiasson, conseiller
336-8092
Mireilla Gauvin, conseillère
336-4070
Oscar Breaud, conseiller
336-8679
Lilianne Robichaud, cons.
336-9107

Comité des Funérailles

« La Rencontre de l'Amitié »
Alousia Roussel, présidente
336-8081
Lydia Mallet, Sec. 336-2619
Délanda Roussel 336-4057
Jacqueline Roussel 336-4290
Adrienne Chiasson 336-4615
Georgianne Chiasson 336-8403
Annette Roussel 336-4847

Salle Communautaire

Alousia Roussel, prés.
336-8081
Line Roussel, sec.
336-9171
Lilianne Roussel, trés.
336-9832
Paul-André Roussel, 1er vp
336-4287

SPCA-PA

Cécile-Anne Chiasson
336-9443

RÉSERVÉ

AUX ORGANISMES
À BUT NON LUCRATIF
DE LE GOULET

Aux organismes à but non-lucratif locaux

Faites connaître, à l'Écho,
vos changements
www.textes@echosnb.com

L'Écho de le Goulet

La municipalité de Le Goulet commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB
E1W 6C4

**DISTRIBUTION
GRATUITE**

textes@echosnb.com

Les informations contenues dans cette
publication sont diffusées également à
www.canadamunicipal.ca



Village de Le Goulet
1295, rue Principale
Le Goulet, NB E8S 2E9

Maire : **Paul-Aimé Mallet**

Maire-adjointe : **Éda Roussel**

Conseillers : **Wilfred Roussel,**
Normand Vienneau, Gildard Roussel

Directrice générale : **Alvine Bulger**

Hôtel de ville : **336-3272 / Télécopieur : 336-3281**

Courriel : alvine@legoulet.ca

Site web : www.legoulet.ca

Pompiers et Police : **911**

Message de votre paroisse

Remerciements

Merci! Avec les messes des finissants à Shippagan et Pokemouche et les messes dominicales à Inkerman et Le Goulet notre année pastorale passe à une autre étape. Ceux et celles qui animent régulièrement nos célébrations avec leur musique et leurs chants prendront relâche pour la saison estivale. Nous les remercions pour leur service fidèle et dévoué. En espérant pouvoir les retrouver cet été (aux occasions spéciales) et lors de la rentrée pastorale avec, souhaitons-le, les membres de nos chorales!

Musique pour un dimanche

En collaboration avec la Maison de la Culture de Shippagan, le comité de liturgie de la communauté St-Jérôme accueillera divers artistes-musiciens lors des messes dominicales de l'été pour un mini-récital et l'animation des célébrations eucharistiques. □

Paroisse Saint-André

La Chasse aux trésors de retour

La Chasse aux trésors de Deux îles, mille Trésors est de retour cet été et nouveauté, elle est maintenant disponible en ligne!

En effet, vous pouvez dorénavant accéder aux formulaires (adultes, ados ou enfants), les compléter gratuitement si c'est simplement pour vous amuser ou encore, poursuivre vers le paiement en ligne si vous voulez participer aux différents tirages via le : lamequemiscou.ca □

Célébrations au sanctuaire Ste-Anne-du-Bocage cet été



Photo Facebook Diocèse Bathurst

Pour les mois d'été, il y aura des célébrations au sanctuaire à 10 h le matin aux dates suivantes :

Juillet

Mardi 27 juillet
Vendredi 30 juillet

Août

Mardi 3 - Vendredi 6 - Mardi 10
Vendredi 13 - Mardi 17 - Vendredi 20
Mardi 24 - Vendredi 27 - Mardi 31

Veillez noter, à moins d'avis contraire du ministère de la Santé publique du Nouveau-Brunswick, que la distanciation et le port du masque sont toujours en vigueur et obligatoires lors des célébrations. □

Vaccination COVID-19

Bénévoles recherchés

Le Réseau de santé Vitalité a besoin de bénévoles pour aider au déroulement des cliniques de vaccination contre la COVID-19.

Nos cliniques de vaccination se remplissent, on a besoin de vous pour :

- Accueillir et guider les gens dans la clinique
- Faire la surveillance de la salle d'attente post-vaccination
- Remettre des documents à compléter
- Faire des photocopies des preuves de vaccination

D'autres tâches seront confiées au besoin et les quarts de travail seront d'un maximum de quatre heures.

Pour plus de détails ou pour joindre notre équipe, cliquez ici : <http://bit.ly/2OrOJf1>

Merci de votre intérêt pour nous aider dans cet effort de vaccination sans précédent! □

Le Réseau de santé Vitalité

Vente de livres

**SAVIEZ-VOUS QU'À LA BIBLIOTHÈQUE
PUBLIQUE LAVAL-GOUPIL DE
SHIPPAGAN IL EST POSSIBLE DE VOUS
PROCURER DES LIVRES À PARTIR DE 1\$?**

**100% DE L'ARGENT DE LA VENTE EST
POUR L'ACHAT DE NOUVEAUX LIVRES
OU DVD POUR LA COLLECTION DE LA
BIBLIOTHÈQUE.**

**LA VENTE SE DÉROULE DURANT LES HEURES
D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE.**

Mardi :
14h00 à 17h00 et 18h00 à 20h00
Mercredi à samedi :
10h00 à 12h00 et 13h00 à 16h00

Argent comptant seulement

Bibliothèque publique Laval-Goupil
128 rue Mgr Chiasson, Shippagan
Tél. : (506) 336-3920

11e Festival des Châteaux de sable de Le Goulet 13-14-15 août 2021

Il y aura un festival cette année!

Programmation préliminaire

Vendredi 13 août 2021

19 h - Ouverture officielle - scène extérieure
Interprétation de la chanson thème du Festival avec Antoinia Bulger

20 h à 23 h - La Troupe du plaisir - Gratuit

Samedi 14 août 2021

13 h - Tournoi de Washer - Parc municipal
Responsable : Emile Roussel
20 \$ par équipe de 2 personnes

14 h à 15 h - Atelier de Hip Hop avec Janik Beaudin - Scène extérieure parc municipal
Gracieuseté Maison de la Culture

15 h à 16 h - Atelier Instrument de musique avec Régine Mallet - Scène extérieure parc municipal
Gracieuseté Maison de la Culture

16 h à 18 h - Méchoui avec Méchoui Péninsule - Parc municipal
Coût : 23\$
Vente des billets jusqu'au 5 août auprès de Josée 888-3404

21 h - En collaboration avec la Maison de la Culture et le Village de Le Goulet, le Festival des Châteaux de sable présente le Party Acadien - Scène extérieure à partir de 21h

1ère Partie : Joannie Benoit

2e Partie : Nancy Breau

3e Partie : Aboiteau

Entrée : 20 \$ plus frais de billetterie ou à la porte 28 \$

Dimanche 15 août 2021

8 h 30 à 12 h - Brunch au profit de l'église - Salle communautaire
Coût : 10 \$
Responsable : Comité paroissial

10 h - Messe du 15 août - scène extérieure (Apportez vos chaises)
Responsable : Père Serge Comeau

13 h à 14 h - Spectacle pour enfants avec Art Richard
Gracieuseté Maison de la Culture

14 h - Atelier de Macramé avec Julie Losier (pour adultes et adolescents)
Salle édifice municipal - matériel fourni.
Limite de 10 personnes
Pour vous inscrire, communiquez avec Josée au 888-3404.

14 h à 17 h - École de danse Alma Robichaud - Scène extérieure
Responsable : Alma Robichaud

17 h 45 - Cérémonie protocolaire et Levée du drapeau - Fête Nationale de l'Acadie

18 h - Tintamarre

19 h à 21 h - Musique avec Rinette et Yvon - Scène extérieure
Hot-dog, gâteau - Gratuit

22 h - Clôture du Festival avec FEUX D'ARTIFICES avec Martin Chiasson à la plage derrière le parc municipal



La journée du 15 août est financée par le Gouvernement du Canada.

Toutes les activités se dérouleront sur la scène extérieure au parc municipal à l'exception du Brunch qui aura lieu à la salle communautaire et l'atelier de macramé qui aura lieu à la salle de l'édifice municipal.

Nous suivrons les consignes de la Santé publique (lavage de main, distanciation, masques, etc) s'il y a lieu. ☐

Fête de Notre-Dame-de-l'Assomption patronne des Acadiens



La communauté chrétienne Marie-Médicatrice s'associe au Festival de Le Goulet pour la célébration de la fête nationale de l'Acadie. La messe de la fête, en l'honneur de Notre-Dame-de-l'Assomption, aura lieu au parc de la plage dimanche le 15 août à 10 h; il n'y aura pas de messe à 11 h à Shipagan le 15 août.

Comme prélude à cette célébration de fête, il y aura quelques chants acadiens. Vous pouvez apporter vos chaises. Il y aura toutefois quelques chaises et bancs pour les personnes qui le veulent.

De plus, il y aura un brunch au centre communautaire de 8 h 30 à midi le 15 août. Les profits seront tous remis à l'église de Le

Paroisse
Saint-Anoré
Inkerman · Le Goulet · Pokemouche · Shipagan

Goulet. Venez célébrer le 15 août tout en soutenant votre communauté chrétienne.

Bonne fête nationale et patronale! Que Marie soit toujours celle qui guide et soutient l'espérance de notre peuple encore en chemin. ☐

Père Serge Comeau

Défi 5 km

Le Défi 5 km de Lamèque est de retour cette année pour une 7^e édition.

Il aura trois trajets :

1 Km (enfants de 12 ans et moins)
5 km
10 km ****NOUVEAUTÉ**

DÉROULEMENT :

Vous pouvez y participer entre le 1^{er} et le 7 août 2021.

Coût d'inscription :

1 km : 5 \$
5 km et 10 km : 10 \$

Vous devez vous inscrire avant le 31 juillet, en personne à l'Hôtel de Ville de Lamèque ou par courriel à l'adresse suivante : ariane.robichaud@lameque.ca

PAYEMENT :

Virement Interac à info@lameque.ca
Question : Votre nom et la distance (ex: Léa10)
Réponse : course

PREUVE :

Vous devez faire parvenir une photo de vous avec une preuve de votre parcours : Capture d'écran de votre cellulaire

Photo de votre montre/Chronomètre

Les photos doivent contenir la distance parcourue et votre temps et devront être envoyées, avec votre nom complet, par courriel à l'adresse suivante : ariane.robichaud@lameque.ca

Les médailles seront ensuite commandées pour chaque participant qui aura payé leur 10 \$. Si le participant habite à l'extérieur de la Péninsule acadienne et qu'il ne peut se présenter au bureau de l'Hôtel de Ville de Lamèque, nous lui ferons parvenir par la poste.

Veillez prendre note qu'il n'aura pas de camion de la ville pour secourir les incidents. Vous devez prendre vos propres précautions.

Respectez toutes autres mesures de santé publique.

Veillez prendre note qu'en raison de la pandémie de la COVID-19, le défi 5 km est sujet à des changements, et ce, sans préavis. Toutefois, le comité organisateur travaille conjointement avec la Province, afin de tenir cet événement en respectant les diverses mesures sanitaires en place, et ce, pour la sécurité de tous. Nous vous invitons à suivre notre page Facebook pour des mises à jour. □

Avez-vous votre billet?

La 11^e édition de la loterie de la SPCA-PA Voyage de Rêve suit son cours.

Vous pouvez acheter des billets au refuge de la SPCA-PA de Shippagan ou au dépanneur Pokemouche.

Tirage le 18 décembre 2021. Merci d'encourager votre SPCA-PA! □

La Maison de la culture inc.

Excursion historique à vélo



C'est l'été et la Maison de la Culture vous invite à une excursion historique à vélo de la ville de Shippagan.

Les mercredis, jeudis et vendredis

Départs à 10 h et 13 h
du Centre d'informations aux visiteurs.

10 personnes par excursion.
Réservations au 336-3423. □

Location de vélo

En collaboration avec le cours mécanique de vélo de l'École Marie-Esther, la Ville de Shippagan offre maintenant un service de location de vélo.

Le centre de location de vélo est situé au Centre d'information aux visiteurs, la location est disponible du mardi au samedi de 10 h à 18 h.

Tarifs

1 h	7 \$
1/2 journée	12 \$
Journée	24 \$

Le prix de location inclut la taxe et un casque de vélo.

Vous pouvez téléphoner au 336-3993 pour plus d'information. □

Tournoi de golf de la CBDC-PA

Le tournoi de golf annuel de la CBDC-PA Lau profit du Réseau des jeunes en affaires de la Péninsule acadienne aura lieu le vendredi 27 août 2021 au Club de golf de Pokemouche.

Vous pouvez inscrire une équipe avec les joueurs de votre choix ou également vous inscrire individuellement et vous serez jumelé à d'autres joueurs.

Pour vous inscrire, vous avez seulement besoin d'envoyer les noms des participants avec leur numéro de téléphone et courriel à anne.jean@cbdc.ca.

Pour plus d'information, n'hésitez pas à contacter la CBDC-PA au 395-9700 poste 0. □

Mouvement Cursillo

Le mouvement Cursillo vous invite à une fin de semaine les 15 - 16 - 17 octobre 2021, au Centre de Ressourcement à Bathurst.

Pour de plus amples renseignements communiquez avec Huguette et Jean-Claude au (506) 783-1203. □

Par Labos Créatifs

2021 Camps d'été STIMA gratuits

C'est le temps de vous inscrire aux camps virtuels pour les jeunes à partir de la 1^{ère} année.

Camps d'une semaine en matinée jusqu'au 20 août / lun - ven

26 - 30 juillet	Penser comme un ordinateur
3 - 6 août	Virage vert et fabrication
9 - 13 août	Coder votre jeu
16 - 20 août	L'exploration spatiale

Camps d'après-midi à intérêt particulier jusqu'au 20 août / lun - ven

26 - 30 juillet	Créez votre chaîne youtube
26 - 30 juillet	Cybersécurité (1)
3 - 6 août	Cybersécurité (2)
9 - 13 août	Animation
9 - 20 août	L'unité 2D

Inscrivez-vous : fr.laboscreatifs.ca/camps-dete/

Vous avez des questions ? Envoyez un courriel à blsummercamps@brilliantlabs.ca |

Tél. : 1-888-220-2735. □

Manoir Au son de la vague
foyer de soins
Angela Duguay

1239 rue principale
Le goulet N.B.
E8S-2E8
336-2114

BOULANGERIE PÊCHEUR

LUC-ANDRÉ HÉBERT

4, rue Chateaufort
LeGoulet, N.-B.
E8S 1Z1

Tél.: (506) 336-9195
Rés.: (506) 336-9102
Cell.: (506) 336-5168

Cet été à votre piscine



Dépanneur Mallet

336-8668

Ouvert
lundi au samedi de 9 h à 21h30
Dimanche de 10h30 à 21h30

Salon

Prop.: Lison Duguay
Diplômée

1342, Rue Principale
Le Goulet
TEL : (506) 336-2414

Garage Bulger Auto Ltée

Prop: George Bulger

Tél: 506-336-4572

1052, rue Principale
Legoulet, N.-B.

Katie-Camille Roussel

Conseillère en soins de beauté ind.

60 rue du Troisième Age
Le Goulet NB E8S 2B1
506-336-1931
katiecamille.roussel@hotmail.fr

Voici la programmation estivale de la Piscine Régionale de Shippagan du 28 juin au 28 août 2021.

ROUSSEL RECOUVREMENTS

Baker à Base d'Asphalte
Chauffé - Non délat
Lignes de stationnement

1364, rue Principale
Le Goulet, N.B.
E8S 2E1

Conrad Roussel
Propriétaire

Bur.: (506) 336-9121
Cell.: (506) 336-5106
www.rousseltrecoouvrement.com

Brenda Fleuriste Julie Gagnon

1069, Rue Principale
Le Goulet, N.B. E8S 2J3
Tél: (506) 336-4153

Lundi au mercredi

- | | |
|-------------------|---------------|
| 9 h à 10 h | Aînés |
| 11 h 30 à 12 h 30 | Longueurs |
| 12 h 30 à 13 h 30 | Longueurs |
| 14 h à 15 h 30 | Bain familial |
| 16 h 30 à 18 h | Longueurs |
| 18 h 30 à 19 h 30 | Aquaforme |

Mardi au jeudi

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 9 h à 10 h | Aînés |
| 11 h 30 à 12 h 30 | Longueurs |
| 12 h 30 à 13 h 30 | Longueurs |
| 14 h à 15 h 30 | Bain familial |
| 16 h 30 à 18 h | Longueurs |
| 18 h 30 à 19 h 30 | Bain familial |
| 20 h à 21 h | Possibilité location |

Garage Caissie et Vienneau Ltée

1357, rue Principale
LeGoulet (NB) E8S 2M4

2 mécaniciens licenciés
Diagnostic électronique, motor vacuum,
nettoyage de transmission, traitement anti-rouille
Inspection provinciale

Propriétaire : Normand Vienneau

Beauté Soleil

- Esthétique
- Pose d'ongle
- Photo laser
- Épilation à la cire
- Electrolyse
- Bronzage

Esthéticienne : Marion Duguay
32, rue Duguay
336-9194

Vendredi

- | | |
|----------------|----------------------|
| 16 h 30 à 18 h | Longueurs |
| 18 h 30 à 20 h | Bain musical |
| 20 h à 21 h | Possibilité location |

voyages On y va

Le monde à votre portée

Huberte Vienneau
Directrice, conseillère en voyages
Le Goulet, NB
TEL : 514 588-9985 (orthographe)

Un projet de voyages, contactez-nous !
info@voyagesonyva.com

Suivez nous sur Facebook !
www.facebook.com/voyagesonyva/

Bulger Marché de Poisson Bulger Ltée
Bulger Fish Market Ltd.

Richard Bulger, contact
Distributeur au détail et en gros
Retail distributor and wholesale

Produits de la Mer de tout genre / Sea products of any kind

1024, rue/avenue Principale, LeGoulet, NB E8S 2H6 - Canada
Tel.: (506) 336-8222 Fax: (506) 336-4999
Courriel/E-mail: fishchip@hotmail.com

Samedi

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 12 h 30 à 13 h 30 | Longueurs |
| 14 h à 15 h | Bain structures gonflables |
| 15 h 30 à 16 h 30 | Bain structures gonflables |
| 17 h à 18 h | Possibilité location |

Dimanche

PISCINE FERMÉE

Pour information ou réservation : 336-3523. ☐

CRUAUTÉ ET NÉGLIGENCE ANIMALE

DÉNONCEZ À LA SPCA-NB
1 877 722 1522

Pour publication dans L'Écho
envoyez vos textes et photos à :
textes@echosnb.com
(200 mots maximum)

LA SPCA-PA VOUS ENCOURAGE À ADOPTER DANS UN REFUGE

Let's keep New Brunswick Clean & Green

Protect New Brunswick's environment for generations to come. Recycle electronics, tires, paint, oil and glycol.

Assurons un Nouveau-Brunswick propre et vert!

Protégeons l'environnement du Nouveau-Brunswick pour les générations à venir. Recyclons les produits électroniques, les pneus, la peinture, l'huile et le glycol.



MOVING
BEYOND
WASTE

AU-DELÀ
DES DÉCHETS



For more information:
Pour plus de renseignements :
www.recyclenb.com
Tel. / Tél. : 506-454-8473
Toll Free / Sans frais : 1-888-322-8473



Littératie au primaire

Aidez un enfant à s'améliorer

Littératie au primaire est à la recherche de bénévoles virtuels pour participer à son programme « CLEF @ la maison » afin d'aider des élèves du primaire à s'améliorer en littératie.

- Vous souhaitez vous impliquer davantage dans votre communauté?
- Vous avez envie d'aider un enfant du primaire en littératie?
- Le bénévolat virtuel vous intéresse?
- Vous voulez avoir un impact positif dans la vie d'un élève?

Des sessions d'information sont disponibles :

- Mercredi 4 août 2021 à 12 h
- Lundi 30 août 2021 à 12 h

Pour vous inscrire à une session d'information: <https://forms.gle/eSQW4iEV7vMeeLY7>

La santé mentale c'est l'affaire de tous!

Annie Chiasson est coordonnatrice Clinique aux services Enfants-jeunes à Shippagan, dans la zone Acadie-Bathurst. Elle s'assure que les enfants et les adolescents aient accès à des services en santé mentale.

Si vous êtes un parent ou un adolescent qui pense avoir besoin de l'aide d'Annie ou une des équipes Enfants-jeunes de votre région, n'hésitez pas à les contacter : <https://bit.ly/32pUCNk>

Vous n'êtes pas seul. Si vous avez besoin d'aide, des services sont disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 :

- CHIMO : 1-800-667-5005
- Jeunesse, j'écoute : Textez PARLER au 686868 ou appelez le 1-800-668-6868
- Télé-Soins : 811
- 211 NB : 211
- #NAVIGAPP
https://nb.bridgethegapp.ca/fr_ca/youth/

Services Enfants-jeunes :

<https://bit.ly/32pUCNk>

Services mobiles de crise :

<https://bit.ly/2Mvur32>

Source Réseau de santé Vitalité

Venez visiter notre refuge

Rue Clermont-Mallet
Shippagan

336 9443



WWW.SPCA-PL.CA